

דיא רעדאקציע
אונד אדמיניסטראציע
בערלין 7
Schiffmannsgasse 6, Budapest.
יאהין אויך דיא פרענומערציאנס
נעלדער צו זענען זינד.
אינער אמע
ווערען ביליגס בערעכענט.

נייע יידישע צייטונג

דיא
נייע יידישע צייטונג
זעשינס יעדן
מאנאט
אונד דאנערסטאג.
פרענומערציאנס פרייע:
נאנצערע 7 סל. - קר.
האלבערע 3 . 50
פריע נעלדער 1 . 75

Budapest, Montag 18. Juni 1883. שנת תרמ"ג לפ"ק. כ"ה בודאפעסט י"ג סיון.

אין איינען שמועלען געראממען וואר אונד אין דאס לאנד געטריבען ווארדע וואכיאוען שארען ליטע. דערהאלב בליעב די זענעם פלאם ביא דער לאנדונג אלליין צו אבערסט, ווערדענד דיא אנדערען דרייא פלאסע עמוא 800 שרימטע ווייטער אונטען אין איינער גרופע זיך פערטוימען. אין דער מהאט ער- בליקטע טעשפאניש אויף זיינעם פלאסע, אין איינער ענטפערונג פאן 4-5 קלאסער, אבער- האלב זיינעם פלאסע איינע לייכע, דיא אין דער טייטשטראמונג ראש דינאבטריעב, דער ווינד שלוג דיא לייכע אן דאס פלאס טריעב זיא פאן דא ווע- דער וועג אונד אין איינער ענטפערונג פאן 40-50 קלאסער ווייטער אונטען אנס לאנד וואך דיא לייכע אים פזיעש-וועלכען הענגען בליעב, טעשפאניש אלארטרעטע נון זיינע גענאסען, ווארונך אינאמיין קאן זיך אנס אפער בענאבען אונד דיא לייכע בע- זיכטיגען, איינער פאן איהען בענאכריכטיגען דען עבען פאראיבערקאממענדען פעלדהיטער געארג אלאה, דער נעהער קאם אונד מיט הילפע יאהאן סעלעווער ס דיא לייכע אנס אפער צאג- הערנאך זאנטע דער פעלדהיטער דען פלאסער, ער געהע אום דעם געמיידעפארשטאנדע פאן דעם לייכע- פונדע מעלדונג צו ערשטאמען; זיא מאנען אינ- צווישען איינע גרובע גראבען, אבער דיא לייכע ניכט דינאיינלענען.

זא לאנ דיא לייכע מעהרערע שמועדען אים זאנדע, זיא האמטע איינען שטארקען גערוד, וואך באזיל סימאן אונד נאך אנדערע צייגען בעשעטיג- טען, דיעזער שטארקע גערוד ווארד דען פלאסערן ענדליך אונאנגענדעם, אונטער דער פלאסערן בע- שמעטע דער אבערגלויבע, דאס וועגן דיא איינע לייכע פזיעש אונד זיא ניכט בענאבען, איין שמועס קאמט, דער זיא פערניכטעט, דער פלאסערקעכט יאהאן סעלעווער זאנטע זיינען גענאסען; עס איזט איינע זינדע, דיא לייכע אינבערדיגט צו לאסערן אונד ער פערשראך זיינען גענאסען איינען ליטער ברענאמיין, וועגן זיא דיא לייכע בענאבען וואללען אונטער דעם איינרוק אלל דעססען לענסען פע- טער כאווינען אונד באזיל פאצקאן דיא לייכע אין איינע גרובע, דיא זיא געראבען האמטען דעקשען זיא מיט איינעם ברעטע אונד מיט רייזע צו, דאמט דאס געזיכט ניכט מיט ערדע בעדעקט ווערדע אונד פיללמען דאן דיא גרובע, שפעטער קאם דער ארסט- פארשטעהער צור שמעללע אונד נאחס קענעמניס פאן דעם זאכפעהאלט; דאך לעיס ער דאס גראב אינבערהיט אונד בענענגטע זיך דאמט, דעס מי- סא-לאקער שמוהליכטער מעלדונג צו ערשטאט- טען, צווישען 9-10 אהר אבענדס מאכטע זיך דער טייטש-לאקער שמוהליכטער-אדיונגט אין געזעלל- שאפט מעהרערער פערזאנען, אונטער וועלכען זיך אויך דער קרייזפזיקוס בעפאנה, אויף דען וועג, אום 11 אהר אבענדס פאנד ביא פאקעלשין דיא אויס- גראבינג אונד דיא אויפגאהע דעם פאליצייליכען בעפונדעס שטאטט, זאראן ווארדע דיא לייכע ווע- דער בענאבען אונד אס גראבען איינע וואכע צו- ריקנעראכטען, דיא פלאסער ערדוועללע פאם שמוה- ריכטער אדיונגטען איין „טרינקעלד“ אונד דיא מינה- לייכע ערלוובניס, איהרען וועג פארטצוועטצען, וואס זיא אס מארגען דעם 19 מען יוני אויך מהאמען בעזיכטיגונג דער קליידער דער לייכע:

פראמאקאל, אויפגענאמען צו טייטש-עסלאר אום 12 מען סעפטעמבער 1882 דורך דען אינטערנ- כוננסריכטער דעם קאנגייליכען געריכטשאפעס אין גירעדיאזא אין אנגעלענענדיגט דער נייערען

פאן דער סינאגאגע הילפערופע פערנאמען האבען ווילל, לויטעט פאלגענדערמאסען:

א.א.א. נאכטיטאנע דעם זאמסטאג פאר פאלט- וואנטאג פערנאחאס זיא פאן דער אין געכטער נאכ- בארשאפט איהרעס הויזעס געלעגענען סינאגאגע דער דרייא רופע, וועלכע אויס איינער אונטער- זישען לאקאריטעט צו קאממען שיענען, דיא רופע סלאנגען, אלס קעמען זיא פאן איינעם קונדע, דאס אום הילפע שרייט, מיט דען ווארטען עמוא: „פרייא שמיער דיא קאממען זיא הערטיג“ (פרייא לענדיעע איזט דיא וויטוע איינעם ש מ י ע ד ע ס , דיא זיא דיא לענדיעל) אום דיעזע צייט בעשעפטיגט וואר אונד אויך איהרע קינדער ניכט אלליין אים הוי- זע לאסען וואללעט, ניגנ זיא ניכט פאר דאס מהאר הויז; זיא קאנן נור זא פיעל זאגען, דאס זיא נאכ- דעם דיעזע רופע פערקלונגען ווארען, ניכטס ווייטער הארעט אונד אויך אויף דער נאכטע ניעמאנדען גע- זעהן האט, פערנער גיעבט זיא אן, עס זיא אהר אויפגעאללען, דאס דיא יודען דיעזען שבת ערסט טייטשטאנס אים דעם מעטפעל גינגען, ווערדענד זיא זאנטס ניכט לענגער אלס ביז 11 אהר צו בעמען פאלענגען, שילעסליך בעמערקט זיא, דאס זיא יענ- זייט דער סינאגאגע וואהנהאפטע פרוי זאזעף שארף, דיא זאנטס ניע אין איהר הויז קאם, זייט דעם פער- שווינדען דער עסטער פאלימאש זיא אפט בעזוכט אונד בייא יעדער געלעגענהייט זיך ערקונדיגט האבען אב מאן אויס דעם יידישען טעמפעל ווארטע אדער רופע העריבערהארע? דאס פראמאקאל איזט גע- פערטיגט, מיט נאמענסצוג דער פרוי שמעפאן לענ- דיעל, נאמענסאויטערפערטיגער בארי, זאזעף בארי, אונטערזוכנסריכטער, קאלאמאן פעזעל, געריכטס- קאנציליסט, אויף אנטראג דעם בייא דעם פארשא- רע מיטאנוועזענען פראמאסאנאואלעס לאדערס עגרעש-נאדו ווארדע דיא צייגן פרייא שמעפאן לענדיעל מיט ריקזכט אויף איהרע פאם ארצטע אלס לעבענסגעשעהרליך בעצייכענעט קראנקהייט אין איר גענאמען, אום 4-מען יוני 1882 ווארדען - לויט איינעם צווייטען פראמאקאל - פראבען פארנענאמען, אב רופע, וועלכע אויס דער טייטש- זאגע אדער דער וואהונג דעם שמש קאממען, אין דער וואהונג דער פרייא לענדיעל הארט האבאר זיינען? אונד עס ווארדע קאנטשטאטירט, דאס רופע, וועגן זיא אן דען בעצייכענען ארמען מיט איינער קראפט אויסגעשטאמען ווערדען, פאר דעם מהארע דער פרייא לענדיעל נאנץ דימליך פערנעהמבאר זינה, אים האפע אדער אים הויפולור אבער אונקלאר אונד דומשף קלינגען, עמוא אלס קאמען זיא אים איינעם אונטער אירדישען געוואלבע.

דאס פראמאקאל אויבער דיא בייא טייטש-דא- דא אויפגעלענען לייכע לויטעט:

לויט דען אונטערזוכנסקאמען האט אים טהייל דער פלאסער, דיא אים טייטש-דאדער האמטער לאנדעסען נעמליך פעטער מאמע, פעטער מאווי- נעמי, געארג האמטע, יאהאן סעלעווער, סמע- פאן פראמאקאש דאויד העמטשקא אונד באזיל סימאן זיך אום 18 מען יוני פארטיטאנס צום איי- קופע פאן לעבענסמיטטעלן נאך דעם נאהען טייטש- דארא בענעבען, אינאין מאטע אבער נאך טייטש- לאק, דיא מענגער קעהרטען ערסט נאך דער מיט- מאנטשטונדע צו דען פלאסען צוויק, דיא אויף דען פלאסען צוריקגעבליבענען מענגער האמטען אינ- צווישען איהר עסטען בערייטעט אונד געפילענעט אס אופער קארטען געשפיעלט, געארג טעשפאק- ניטש וואר אלליין אויף זיינעם פלאסע, וועלכעס צווישען עסלאר אונד דעם טייטש-דאדער וועלכען

דער טייטש-עסלארער פראצעס.
אויס דען טייטש-עסלארער אקטען ווערדען מעג- לויך נייע פראמאקאלע, וועלכע יעצט דען פער- מהידיגען צור איינזיכט אין הענדען קאמען, פער- אפגענימליכט, פאן בעזאנדערעם אינטערעסע איזט דאס פראמאקאל, וועלכעס מיט דעם „שוהט“ שא- לאמאן שווארין אויפגענאמען ווארדע.

אום 30 מען יוני 1882 פערלאנגטע שאלאמאן שווארין פאר דען אונטערזוכנסריכטער געהיירט צו ווערדען, דיא ער דיא אביזכט האבע, איין היימי- טיגעס געשטענדיגס אביזעלענען.

שאלאמאן שווארין ווארדע זאפארט פאם אינ- טערזוכנסריכטער מאדיארן פעהארט, אונד ער זאנטע פאלגענדעס אויס:

א.א.א. שטאנד אס זאמסטאג פאר דען איראע- ליטישען קאמערן (סב) פאר דעם טייטש-עסלארער בעמשהווע אלס זיך עסטער פאלימאש דעזעלבען געהערטע אונד מיך פערשפאמטעט, דארויף ניגנ אויך צו דעם מעדען הוי אונד פערזעטצעט איהר איינען שלאן אויף דען קאפף, ווארויף זיא טאד צו- זאמטעשטריצעט, דיא לייכע טרוג אויך דאן הונ- טער דאס בעמשהו, בעדעקטע זיא מיט טייטש, בראכ- טע זיא דאן אבענדס נאנץ אלליין צור מהיז אונד ווארף זיא זאמט דען קליידערן אינע וואסער.

נאכדעם דער שטאמאטאנאואלס איהר פארנע- האלטען האט, דאס ער דיא מהאט אס העללען מא- גע אינבעמערקט ניכט העמטע אויספיהרען קאנגען, דאס ער פערנער מיט זיינען שוואבען אונד שמעכ- טיגען הענדען קום איינען סאדמליכען שטייך ביי- ברינגען קאנגען; דאס ער אויך צו שוואך זיא, אלס דאס מאן גלויבען קאנגען, ער העמטע דיא לייכע נאנץ אלליין ערסט הויטער דאס בעמשהו אונד דאן ביז צור מהיז ערמאנדע, אונד דאס שילעסליך, וועגן ער דיא לייכע זאמטע דען קליידערן אין דיא מהיז געווארפען, דיעזעלבע ניכט אין פראקענעס צושטאנדע העמטע אויפגעלינדען ווערדען קאנגען, זאנטע שאלאמאן שווארין פאלגענדעס: געהערטער הער ריכטער! זיא האבען רעכט אויך האבע ניכט דיא ווארהייט געזאנט; זייטדעם אויך אים געפענג- ניס ביי, ביי אויך איסטער אלליין אין איינע צימטער; דיעזע אינזאנקהייט האט מיך פערבישטערט אונד מינע קראנקהייט שטייגעט, וועגן דער ארצט מיך אויך בעזוכט, זא שיינט ער מיך דאך פיר געזונד צו האלטען, דיא ער מיר קיינע מעדיצין פערברייכט, דעננאך פיהלע אויך, דאס אויך מיין לעבען בינגען קרצעס בעשילעכען ווערדע, דאמיט דאהר, וועגן אויך שטייבע, מיין טאד פאן נויטצען זיא, דאמיט אויך וועגינטענס מינע גלויבענסברידער פאן דען קוואלען דעם קעהרטען העמטע, האבען אויך מיר דאס זאכען אבעלענעטע געשטענדיגס אויסגעראכט; דיא אויך יעדאך זעהע, דאס דאסזעלבע ניכט פיר ווארד געהאלטען ווארד, בעקענעט אויך, דאס פאן אלדדעם קיין ווארט ווארד איזט, דען אויך האבע דיא עסטער פאלימאש ניע געזעהען, האבע זיא ניכט געמאר- טעט אונד האמטע נור דיא אביזכט, מינע גענאס- טען פאן דער שטראפע צו רעמטען.

דאס פראמאקאל ווארדע פערלעזען, בע- שמעטיגט אונד אונטערפערטיגט, געזא מאדיארן, ריכטער, שאלאמאן שווארין, פראנץ קאריש, קאן, געריכטפערזעווענט, מיכאעל אמברווי, ק, וועגע- שטאמאטאנאואלס.

דאס צייגענעהארט מיט דער וויטוע ל ע נ- ד י ע ל, דערען הויז דער סינאגאגע אס געכטען איזט אונד דיא אס מאנע דער ערמארונג עסטערס

געשעפטסבעריכט.

פינסטער פרייע.

געט ריידע-געשעפט. פאן ווייצען וואר
 געסטערן פיעל צו מארקטע געבראכט. דער פערקויפן וואר
 נומ. 15000 מטצעס. ווארדען פערקויפט.
 ווייצען, סתים 100 מטצעס 81-0 קילא 11.25
 נולד. 100 מטצעס 81-0 קילא 11.15 נול. 100 מטצעס 81-0
 קילא 11.17 נולד. 100 מטצעס 81-0 קילא 11.25 נולד. —
 700 מטצעס 81-0 קילא 11.20 נולד. 1000 מטצעס 80.2
 ק. 11.20 נול. 100 מטצעס 80.6 ק. 11.15 נול. 800 מטצעס 80-0
 11.15 נול. 000 מטצעס 79.5 קילא 10,20 נול. געסטער
 בארען 100 מטצעס 78,5 קילא 10.80 נולדען. 300 מטצעס
 78 קילא 10.70 נול. 100 מטצעס 77,4 קילא 10.40 נולד.
 נאך-אונארשישע 100 מטצעס 77.0 קילא 10.15 נולדען.
 000 מטצעס 79.0 ק. 10.15 נול. 000 מטצעס 79.0 ק. 10.25 נולד
 אידער 100 מטצעס 79.0 קילא 10.45 נולד. — (אללעס
 פער 3 מאנאט)

מעה-לי-פרייע פער האלדען צו 100 קילאגראמם
 אב חודשעס. נומ: 1 0

81/2	8	7	6	5	4	3	2	1	0
12.00	13.40	14.40	15.40	16.60	17.60	18.30	18.90	19.50	20.00
שפרייטוס נייע מעטהאדע אים קריינען 32.25									
— נולד. אלטע מעטהאדע 34.00—34.10 נולד. פער									
10000 ליטער פערצענט.									

פערמאנאנטליכער רעדאקטער:

יקותיא הלוי לעדערער.

קאנקורנז.

אין דער היינטיגער אימיגראציע-קאמפליקאציע
 איז פאן ריח אלו או דיא שמעללע אינעם בעל
 תפילה וקהל דער צוגלייך עיפות שוחט איז. מיט
 360 פלי יאהרעסגעהארט. פרייער וואהונג אונד-ניע-
 בענאיינקאממען. צו בעזעצען. שווב ווירד בעפאר-
 צונג דער אקצעפטירטע ערהאלט אויסערדעם 20
 נולדען איהר היינטיגע צייט. בעווערבע וואלדען איה-
 רע היינטיגע צייט. ציינסיגע אונד קבלות צום
 אויסערצייכענען געמיידע-פארשטעהער יע-
 עהער איינצושיקען. עווענטועלל צום פראפעקטרא-
 נע ערשיינען.

זא איך קאנטע זוד היער אין געפרייטער
 לעהדער איינע פרוואטשולע ערריכטען. צו וועלכעם
 צוועקע הייער פאן דער געמיידע. איינע סובווענ-
 ציאן ערהאלט איבערהייט איהם מיט אללעס מאג-
 ליכען ביהילפע געלייטעט ווירד. עמואיע אה-
 מרענע אדער אפערטע זנד צו ריכטען אן.

HERMANN GROSZ

Gemeindevorsteher in M. Mihályfalva

יעצט אין אונזערע האנד. דער בריווע וואר אבער
 העברעאיש געשריבען. אונדרא וואר גראפע נאמה.
 ווער איהן לעזען קאנטע! דער וויצעגעשטאן שיק-
 טע אלאז דען בריווע אן דאס מיניסטעריאום דעם
 אונזערן. פאן ווא ער איינען אויסגעזער בעקאם. דא-
 רבער דאס ער וויך אונטערשאנדען האבע דאס
 בריווע. ערשיינט צו פערלעטצען. אונד דיא בריווע
 איינעם אונבעשאלטענען שטאמטסבירגער אויפצו-
 פאנגען. דער בריווע אבער ווארדען איבערזעצט
 אונד דען פראצעסאטען בינגעלענט ער לויטעט
 בייליפליג זא: "אן דיא גלייכען ישראלים! אין גרא-
 סעס לייך איז אבער אונס געקאממען. אונזערע
 פינדע האבען אונס אנגעקלאמט. דאס וויר אונשול-
 דיגעס כלום פערגאסען האבען. ווער ווייס ווא דאס
 פערשוואונדענע מעדען זיך בעשינדעט פיעללייכט
 לעבט עס אונד ווירד פאן אונזערן פינדען פערשטעקט
 געהאלטען. דארום ביטע איהן פארשעט א-
 בעראלל נאך, פיעללייכט פינדעט איהר דיא דאמיט
 אונזערע אונשולד אנס ליכט קאממען. השת"ב ווירד
 איהן דאפיר זענען, אונד געוויס ווירדעט איהר אויך
 פאן אונזערעם נוסען קאנינע אונד וויינען רעהען
 בעלאהעט ווערדען, ווען איהר זיא פינדעט. —
 אין זענעם בריווע מינען דיא "צורים" איינען
 בעווייז פיר אונזערע שולד צו פינדען! האפענט-
 ליך ווערדען זיא נאך מעהר ענטשייט וויין ווען
 דיא שלוספעהאנדלונג איהר נאנצעס לינגענעוועבע
 צעררויסט אונד פערניכטעט.

(דיא אנט-סעמיטען אין
 פראנקרייך אין פארז ערשיינט זייט נייעס-
 טער צייט איינע צייטשריפט. וועלכע דען טיטעל
 דער אנטסעמיט. דער ווער איז דער פינד !! —
 פיהרט. הייער צייטשריפט איבעריבעטעט אללעס
 וואס ביהער אן "רשעות" אין הייטער. אונזער-
 שער, רוסישער אדער רומענישער שפראכע געלייט-
 מיט ווארדען איז. וויר געבען הייער איינע קלוינען
 איצונג איהם דעם ווערפינדליכע ווערבלעטסבען
 עס. ניכט לויט, וועלכע קיין אנדערעס פאטעראל אונד
 האבען זיכס דאס געלד. קיינען אנדערען נאמט אלס
 דאס נאלדענע קאלב (געל) קיינע אנדערע האפע-
 נונג אלס דען געוויינ. קיין אנדערעס ביהר אלס דיא
 אינטעראייבונג אללער. קיין אנדערעס טיטעל אלס
 דען היינטיגע אללער. עס איז זעלבסטפערשטענדיך
 דאס וויר פאן דען ווערן רעדען. הייער ארם איז
 דיא שפראכע דער ווערפינדען אין דעם פרייען
 פראנקרייך אין דעם פרייעסטען לאנדע דער וועלט.
 וואס זאךל אונס וואונדערן ווען אן רוטלאנד. דעם
 אויפווערטיגע צארערייכע ווערפערפאלגונגען
 פארקאממען. דער ווער איז געבויך אים גלות!
 הייער זאללעט פאן דאך איינזעהען.

— וואר דיא פאן דער פארהאללע אין דען
 אונזערע מעטפעל פיהרענדע מהור צור צייט דער
 ערמאנדונג דעם מעדענעם אפגע?
 — דאס ווייס איך ניכט. איך אכטעטע ניכט
 דארט; אויך זעהט מאן ניכט יענע מהור. ווען
 מאן צום שליסעללאך דער אנדערען מהור היינ-
 שויט.

— וואהער געריעהטען יענע ראמהען אירדע-
 נען מעללער אונד יענער טאפא, אין וועלכעם מאן
 דאס כלום דעם געמאדעטען מעדען אויפגינג אין
 דען מעטפעל.

— דאס ווייס איך ניכט; איך ווייס נור
 דאס זיא ניכט אונזער אייגענטום ווארען.

— האבען זיא נאך עמואס פארצוברינגען?
 — איך העטעטע נאך דיא ביטעט. מינע קליי-

דער, דיא אין מיטא-עסלא-אייס הייער מינע עלטערן
 געבליעבן זינד. הייערבריינגען צו לאסען, דיא
 איך ניכט לענגער צוהייער בלייבען ווילל.
 דאס וויר אבען. מאריין שארף מ'פ' יאזעף
 בארי מ'פ.

מאריין שארף ווארדעט מיט דען שעכטערן
 קאנפארטירט אונד זאנצע דענוטלבען אינגעאכטעט
 אירדעס ליינען אינס געזיכט דאס דיא עסמאדער
 שאלימאשי אין דער פארהאללע דער סינא. אגע פאן
 איהנען ערמאדערט ווארדעט.

עס איז וואהרליך אין רעטהועל הייער
 קנאבע, דעססען לאזונג וויר בייא דער בעפאר-
 שטעהערנען שלוספעהאנדלונג ערווארטען.

פערשיעדענע ניווינקייטען.

(אויפגעגעבןע יודישע
 ברייערע.) אויס נירעדיהאז ווירד איינע בוי
 יעצט נאניך אונבעקאנטע מאהאזע אויס דעם
 אין רעדע שטעהנדיגען פראצעסע געמלדעט:
 דער העלד הייער רעזערוואציע איז אונד אנדערער
 אלס דער וויצעגעשטאן. הייער אנטשעמיט אונ-
 געשמעקטער הערר, האט בייא דער פאסט דיא בריו-
 פע אויפפאנגען לאסען. וועלכע דיא ווירדען דער דא-
 מינען גענענד שרייעבען, אום זא דארט צו קאממען
 דאס דיא ווירד ווירקליך עמואס געטהאן האבען.
 דיא פיערען אויס איך בריווע דעם מיטא-לאקער
 ראבינער אין דיא האנד. דיא ער אן דיא געמיידען
 אויסשיקטע. דאמאלס. עס וואר נאך פאר דעם זא-
 גענאנטען לייכענשמעלל. שוויגען דיא ווערהא-
 וואים אויף דיא גראפע טראממעל אונד פערקונדע-
 טען: שמוען ווירד דיא וועלט איבער דיא נאכ-
 ריכטען, דיא וויר געכטענעס ביינגען ווערדען. דען
 דיא פיערען דעם נאנצען רייטעללען מארדעס זינד

פֿרוכטפרייע דער קאָרנאָללע פֿאַם 10 יוני				בּוֹדאַפּעסטר באַרזענקורזע פֿאַם 10 יוני			
פּער 100 קילאָגראַם	פּער 100 קילאָגראַם	פּער 100 קילאָגראַם	פּער 100 קילאָגראַם	פּער 100 קילאָגראַם	פּער 100 קילאָגראַם	פּער 100 קילאָגראַם	פּער 100 קילאָגראַם
7.90-7.70	70	9.55-9.60	77	120 00	1854	4 פּערצענטע שטאַטסלאָזע	120 00
7.30-7.10	62	9.65-9.70	78	87 15	1860	נאַנצע לאָזע	135 00
6.80-6.40	40	9.75-9.80	79	100 00	1860	האַלבע	139 -
6.85-6.75	75	9.85-9.90	80	98 -	1864	פּער 100 נולדען	166 00
6.80-6.75	73	9.95-10. -	81	99 00	1864	צו 50	167 50
				99 -			170 -
				98 -			108 -
				137 -			114 75
				97 50			118 -
				101 -			109 90
				101 75			123 -
				98 50			127 -
				101 50			37 -
				166 50			26 -
				156 25			20 -
				307 -			38 -
				302 -			20 -
				35 -			18 -
				100 -			36 -
				5 67			20 -
				9 52			51 -
				9 52			22 -
				58 50			37 -
				11 71			28 -
				1 17			25 -

איך פאסטע מיין נומער איבער דאס מיטא-דראדער לייכע אין פאלגענדען זעמען צוזאמען:

1. דיא לייכע געהארטע איינעם ווייליכען אינדווירדיאם און וועלכעס פאן דער פאללען קאר- פערדיכען ענטוויקלונג נאך ווייט ענטפערט וואר אונד ווארשיינליך ערסט אין דער זאגענאנטען ענטוויקעלונג-פערטאדע זיך בעפארט.

2. דאס אינדווירדיאם קאנאמע נאנין וואהל גור 14 יאהרע אונד דרייא מאנאמע אלס געוועזען זיין. 3. דיא לייכע וואר קיינע פרישע, אבער אויך קיינע איס געוואהנליכע זיננע פוילע, זאנדרען איינע זאגענאנטע מאצערירטע (אויסגעוועסערטע) לייכע. 4. אויס דער נראדע דער פרוועוונג ערניכט זיך, דאס איז לייכע מינדעסטעס מעהרערע ווא- כען איס וואסער נעלענען איז, אונד דיא מאגלי- קייט איז ניכט אויסגעשלאסען, דאס דיעזעלבע צווייא מאנאמע זונד 18 מאנע אונטער וואסער נעלענען זיין קאנאמע.

5. דיא בעהיזאונג, דאסס דאס בעמרעפפענ- דע אינדווירדיאם אן לונגעטמוכערקולאזע אונד דע- רען פאלגען אונד זאמט איינעם נאמירליכען טא- דעס געשארבען איז, איז אונטרוועזען אונד אנהאלטבאר.

6. דאס אינדווירדיאם איז אפגעבאר איינעם נעוואלמומען מארקעס געשמארבען.

7. דער געוואלמומען מארק הורד שניט- שמיט, אדער שוואונדען איז מיט בעשטימט- הייס אויסצושליפען, מיט נאקסער וואהרשיינליכ- קייט אויך דער הורד העבע, שלאנע אדער שפאסע מיט שטימפען ווערקצייגען.

8. אס וואהרשיינליכסטען, דירשטע דאס אינדי- ווידיאם נעוואלמומען ערשטיקט זיין, וואס צוואר אויך הורד ערמירטען אבער אויך הורד אינדערווייניגע נעוואלמומען אהרמיינספערדיגעונג דיא קיינע איינפאלליגע שפרען צוריקלאסט, געשעהען קאנ- טע, וועלכע פאן דיעזען ערשטיקטענשאפט פיר זיך אליין אדער עמווא אים צוזאמענצורעקען מיט אנדערען דען מארק פערנאנטע, אינדי אב דיעזער הורד פערמע האנד בעוויקס ווארדע אדער ניכט, לאסט זיך אויס דער אונטערזוכונג דער אויס וואס סער פערפילמען לייכע ניכט בעשטיממען.

9. דיא הארע דער לייכע ווארען קיינעסוועגס אבראזירט, זאנדרען ווארען מהוילס הורד דיא פויל- נים צוגלייך מיט דער אבערהייט זאמט דען וואר- צען אבענאנטען מהוילס וועהרענדי דעס לאנגען

דיענענע דער לייכע איס שפראמענדען וואסער נאהע אן דען ווארצען אבערניסען אדער אבער- בראכען.

10. דיא אויספאללונג צארמייט דער הענדע אונד פיסע, אינסכטוואנדרע דא דינע דער הויט אונד דיא אנגעבליכע שאנהייט אונד וואהלעפאלע- מע בעשאפענהייט דער נענעל איז דורך דען אב- נאנג דער מאצעירמען אבערהייט זאמט דען נע- גען, רעשפעקטיווע הורד דאס זא בעוויקסע בלאס- ליענען דער דינגען לעדערהייט אונד דיא ער- האלמענען נאנלעפטען פארנעטיישט ווארדען.

11. אב דאס אויסגעשטישע אינדווירדיאם נאך יונגפרויליך וואר אדער ניכט, לאסט זיך ניכט מער ענמשיידען.

12. דיא בעהיזאונג, דאס דאסזעלבע שאן זעהר ריפא דען ביישלאף אויסנעאכט האבע איז נאנין אונטרוועזען.

13. דאס פערלען דער וויכמהילע אס רעכ- מען פארדערט אונד דיא בלאסלענגע דער פאר- דערען העלפטע דער אונטערארמקנאכען איז דורך דאס לאנגע ליענען דעס קארפערס איס וואסער צו שטאנדע נעקאמען.

ווען, דען 9 יוני 1883, דר' עדוארד האפמאן מ' פ' ק' ק' אבער- מאניטעסדראמה אונד א' א' פראפעסאך דער גע- ריכטליכען מעדיצין.

14. דיא סינאנאגע גע- שאסען (ע.ו.) אין מאנאך ווארדע אס צווייטען מאנ- שבעות' הורד דאס פערנשטער דער סינאנאגע גע- שאסען, גליקליכערווייזע זונד דיא פערנשטער זא האך, דאס געמאנד נעמראפען ווארדע. דער מהעמער איז אין שלאסען, דער אויך שאן אין אונטרוועונג געצאגען ווארדע.

15. דיא פאללע (ע.ו.) אין ווען וואר- דען פאריע וואגע בעריאכען: ס'ס אן רי'מ ס'ר אן ווייטערען וויי'ן הערענ- הייט. מיטליעד, איין מאנין, דער אהנע אויפזעהען זעהר פויל נומעס נעמהאן האט, אונד וועגען זייער קעננטניסע אונד זייער פרייגעבניקייט פאר ווען גלויבענענשאפטען זאזאאל אלס פאן ניכטידיגען אין אלגעמייער אכטונג שטאנד. - יא קא'ב ש' פ' און עכעפאללס האבענעאכטער מאנין, דעסען צווייא זאנהע הערפארהענדע, בעלי בתים דער ווענער געמינדע זונד. - הער אן בודאפעסט שטארב דער דירעקטאר דער שטראסענ-

כאהן, הערר מאריטין יעלינען, ער וואר דער ברודער דעס ווענער פריינדער יעלינען.

16. דער פאלשע הויסטערע- 17. געסערן האט דאס געשווארענע-גערעכט אין ווען דאס אורטהייל געפערט אין אנגעלענע- הייט דעס פאלשען הויסטערעס, וועלכען מ- פראכטס אויף איינע פראמעסע געמאכט האבען וואללעט, דיא ער בייא פרייא שארלאפטע קאדן אין דער וועכעלשאבע דעס, מערקור' געקוימט הא- בען וואללעט, וויא ווי דיעס אין פרייהערען נומערען מיטגעהוילט האבען, דאס אורטהייל לויטעט פיר פראכטס וועגען בערמיז אויף 18 מאנאמע שווערען קערקער מיט פאסטמאגען פערשערפט, פיר זיי- נען העלפער קארל פונק צו איינעם יאהרע שווערע קערקער.

18. דיא סורינאם (ע.ו.) אין מי- רינאם, אין ווידאמערסא, בעשטעהט איינע יידישע געמינדע פאן 1500 פאמיליען. דיא העלפטע זינד פארמיינען (ספרדים), דיא אנדערע העלפטע האל- לענדער. זיא האבען צווייא סינאגאגען, איינע נאך מנהג ספרד, אונד איינע נאך מנהג אישכנז. א'ס גע- מינדע-וועזען זינד זיא אבער נאנין אייניג. פאן דען פארמיינען, דיא שאן זעהר לאנגע דארט אנגעזע- דעלט זינד, פונדען זיך פוילע, דיא אס בעאממע מאניטראסט, פערשאגען, וויסטען אונד דאמארען דער מעדיצין פונדען.

19. דיא פליכט ליינע (ע.ו.) אין נאד-אמעריקא, אין פאנימעד-ווארדען, איינע אקעריביא-קאלאניע אגעלענט ווארדען, אין וועל- כער זיך 20 יידישע פאמיליען אויס רוסלאנד בע- זעמט האבען. יעדע פאמיליע האט 160 מארגען לאנד בעקאפטען, דיא נאך 5 יאהרען איהר געהא- רען, מיט הייזער, איינריכטונג, ווערקצייג אונד פיעה זינד זיא פערזארגט ווארדען. מאן האט דארט 20,000 פראנקס אויסגעגעבען, דיא געזאמעלט ווארדען, ווייטערע 5000 פראנקס האבען זיא באאר עדהאל- מען פאר דער פארייער, אליאניין.

20. דיא פרווען צו דען יודע- קראוואקען אים פרייטער קאמפאניע (ע.ו.) דיא מהוילנעמער אן דעס יודע-קראוואקע אס 30 מענען פערנשטער פארדען יאהרעס אין לאנדשיט (פרייסעבורגער קאמיטאט) ווארדען בעקאנטליך פאן דער ערסטען אינשטאנץ צו פערשייענען שטראפען פערארטהוילט. דיעזע אפעלירמען פערדאן דיא קאנגרעסע מאפעל, וועלכע יעמעט דיא שולדיג-שפרעכונג דער ער-

דאס ער נענען זיך זעלכט, אונד פרויווישט דאס אנדע- קען זייער געמאחלין, דאס ער, הורד איהרע פארשטעלונ- גען בעוואגען, וילאן אויס דעס קערקער ענטלאסטען אונד זיך וויצע קאווער ערהאבען האבען, באלד וועדער פרענען דיא שאפטען זייער פאן איהרע געמארדעטען פערואנדהען, דער היינעאפעטען גלייערע קאווערליכען פאמיליע פאר איהן הין, אונד וויזאונגן איהם האגענד דען נאהען אונטעריגונג, זא קאסטע ער ביז נאך דעס שפערטען מאפ- סקרענע אן דען נענענען פאן צוילייען, הייער אבערוועל- טינג איהן דאס פרייער, אונד ער מוס פערוויילען, באלד ליינע ער בעוואוסלאך, איין שוואכער קארפער פאן פוי- בערפראסט דורכשטישעלט, ער אונטערליענט, אונד צווייא טאנע שפעטער האפטע וילאנט נענען דען לעפטען וויסער אויסגעוויכט.

דיא פרייע וואר צו ערע אללעארטען הולדנטע פאן וילאן אלס קאווער, אלס דעס איינציגען הערשער דעס נאנצען קאמישען רייכעס, ער פערלענעט זייע הענען אין דיא ווינטערקוארטייער, אויס אויס נעכטען פרייהארע זיא נענען דיא פערזער צו פיהרען, אונד ענטלעט דיא הילסטרופטען, דיא זיך איהם צונענוללט האפטען. ער בע- ריישט יעמעט דיא פראווינען דעס רייכעס, אויס איבער- דען רעכטעשאפט, וויא ער איהן אויספאסט, הערצו- שפעלען, געמאנד וואנטע, זיך איהם צו ווידערוועצען, אונד אונטערהייע ווענעטען זיינע פעסטע אונד דאך זא מילדע האנד, אויך הונג דורשטע דיא וואפען געדער- לענען.

21. פארנען זיך דען דיא ביידען נאכטען פיר אימער וועדער פערמינט, אונד אונטער דעס זאגענשיינע דיעזעס גליקעס פילאנטעס מרים באלד איהרע יונגעראפט אונד פרייע וועדער, אונד דיא לידען דער פערנאנטעהייט שוועכען איהר גור נאך וויא איין באזער פרויס פאר אויס

אויף דיעזעס פערלענען האפטע אויך הונג דעס קא- זער פערשפארבען, איהן צו בענלייטען, אונד דאס שווערס ניכט עהער געזעצולענען, אלס ביז דיא הערשאפט ויל- אנס איבערלאל ווענייך אונד אנהאנגט וועיע. גור וועי- נע טאנע דורשטע ער דאהר בייא זייער ווערעניגטעד- גען נאכטיין וויילען, טאנע אונטערזוכען גליקעס, אין דענע- דיא פרייע דער פראווינע צו אים זא אנהערען ענש- צאנען, צור וואהרהאפטען ווייזט איהרע ווערעניגטערייגי- גען ווארדע, מיט פערלאנגטע, דאס, אויס ניכט נאנין ווע- דער פאן הונג געפרענט צו זיין, דיא אין אייניגער ענש- פערזונג דעס הערע נאכפאלגען דורשט, ער וויללינען דען דאריין, אונד נאך איינמאל וואר ערמיס בעשטימט, דער פייע הייער מיט'ים צו זיין.

אבער דען פערלענען וואר אין געמארדעטע, וויא דיא געשטיכטע אונד דאס לעבען זא אפט צייגען, טראף אויך הייער שלאג אויף שלאג דען אונטערליכען, דער איינמאל צו זענען בענאנגען, דיא טרופען דעס קאנשטאנטאוס וועבען איבערלאל, אהנע דען קאמפא אויסצוגעהסען. ער זעלכט איילשע נאך אויען, שראס מיט דעס פערזערקאני- גע טאפאר איינע האכט אינסאפטיהוילהאפטען פרייען, אויס דאס נענען דיעזען בעשטימטע הער נענען וילאן צו פיהרען, דיא עראילט איהם דיא נאכריכט, דיא זייע געמאלהן ערהאבעט אין ביזאנץ געשפארבען, וויא איהן זעלכטע גערייפט אין תעשיינעס פרייער זאבער ער נאנט זיך קיינע ראכט, זאנדרען פרייער זיינע בענלייטער אימער העשטיגער פארוערסס. אין זיינע געמיטהע פאכט אין לידענ- שאפטליכער שטורם, דיא זאווסה איבער דיא ערליכסטען נאכמהילע, דיא פרייס, גור ערליך דענאך איינעס נענענע נענעליך צו אונטערלייענען, וועכעלען מיט דען פארוויסען, דיא ער זיך מאכט, הורד דיא בעניגסטענע דער אראנער איינען רים הורד דיא כריסטענהייט בעוויקסע צו האבען, דער איהן זעלכט דער בעסטען קירשטע בערייכע. באלד

מעללען, דא אין זיינע מאשע פלאססען, אונד דא יודען ווארדען דאן דער בעשמעכונג ווענען פער- אורטהילם, טראַמפּדעס דא דא אנצייגע ערשטמט- מעמען.

אויך דיריקי וואר איין עהרענמאן, דער אין זיינעס אמטע זיך בעשמעכען ליעס אויס רחמנות פיר דא ארמען יודען. זיך וואר אין בראווער מאן, טראַמפּדעס פערברעכער פריי שפראך, פאָן דענען ער וואסמע, דאס זיא שולדיג זייען, אונד טראַמפּדעס ער זיך געלר אנאיינגעמע, פיר ביא געריכט פארליענענדע פערזאמע-צעמעל.

יא, עס זאל זיך זאגאר איין צווייטער פאלל אויפגעדעקט האבען, אין וועלכעס זיך דיריקי עכע- פאללס בעשמעכען ליעס.

אונזערע הייליגע תורה פערביעמעט דא בע- שמעכונג (שהיה) אויס שטרענגסטע, אונד דער יודע, דער זיך געגען דיעזעס געזעץ, וועלכעס אויך איין לאנדעסגעזעץ איז, פערנאנען האט, זאלל בעשמראפט ווערדען, וועגן אבער איין בעזאפענער ווערהאָיא זאמט: דא יודען האבען דיריקי אומגע- בראכט, זא שליידערן ויר דא ליגע אין זיינען האל צוריק, דאס ער דארט ערשיקע!

אין בערימער יידישער שריפטשמעללער האט געזאגט, דא מיניסטער וועגן זיא פאללען, פאללען זיא, זא ווא דאס בוסטערבראך, מיט דער ווייסען זייטע נאך אָבען, וועגן בעאמטע פאללען, דא ניכט אללען פערביטען אירעס אמטעס נאכ- געקאממען זינד, דאן זעהט מאן ערסט דאס העס- ליכע, וואס זיא אן זיך האבען.

דא דיריקי האט זיך וועלכט געריכטעט, זא וואללען ויר איהן רהען דאסען, אונד אויף דא אויפגעקונג אויך אנדערער פליכטפערנעסענער בעאמטען האָפען.

פערשיעדנע ניאנקייטען.

* פראַפּעסאָר האַפּטאָנן איבער דא מיסא-דאדאער ליי- כע) דער ווענער סאניטעטראטה פראַפּעסאָר האַפּטאָנן האט אויף אנוכען דעס פערטהיידענערס קארל אַטוואַש איין גומאכטען איבער דא ביא מי- סא-דאדא געפונדענע ליכע אבגעעבען, דאס גומ- אכטען דעס בערימטען פראַפּעסאָר אויפאסט 3 דרוקבאָנען אונד ערקלערט שליעסליך דאס דא ביא מיסא-דאדא געפונדענע ליכע דא דער עכטער שאלטמאשי אומ, פראַפּעסאָר האַפּטאָנן זאמט געטריך:

אירע דאנקבאריים גענען יוליאן קאנטע קיינע גרענען אונד לעבען אונד גוט העסטען זיא ווילדיג פיר אויך גע- אָפּטעירט, וועגן ער עס פערלאנגט, אבער ווייטערהין פאָל- טע אירע בענייטעניונ דעס קאיוער ניכט, דא אכויט דען טעמפל פאָן ירושלים ווערדע צו ערבווען, ליעס זיא קאלט, דער גלויבט, דאס "משיח" אויס דעם אייגענען שאַ- טע אירעס פאָלקס הערשאַפּטען ווערדע, לעבעט אן אירע פאָרט, דאס זיא פאן אויסען צוואר רהע אונד זי- בערהייט, ניכט אבער ווערדע ערשטעללונג אונד ערהעבונג ערווארטען דירשען; צו אָס האסטען בערייט אירע בערייטעסטען לעהרער זיא געווארנט, דא משיח-צייט ניכט שטייטש הערביגאירען, זיך ניכט מעהר גענען דא הער- בענדען פאָלקער אויפלעהנען, זאָנדען דאס יאך געוולדיג ערשאנען צו וואללען — אלס דאס זיא דאס היינטיגע אויף ציין פאָן דער האנד איינע היינטיגע קאיוערס ווע- דער ערבוים האבען מאַכען, דא יידישע ווענען שטראַסע פריידיג צו דען פאהגען דעס קאיוערס; דא יידישען רייכען באַטען אויס ווילדיג אירע טישטעל אן; אבער דא שפער- טע ווערעס אונד נאליעאס ווארען צו זעהר אין שטייטער געפאללען, אונד דערען פאָרען צו אינדערן געווארדען, זיא אלס דאס זיך ווערדע דאחין געצאָנען פיהלען; זיא ליעבען געשעהן, וואס דער קאיוער פאהט, אבער אונטער- שטייטען ווין אונטערנעהען אויך ירושלים גוט.

נאט עס דאך יעצט אין פאָר אללעס, דא נאך פורכטבארע מאכט דעס קאנטשאנטיאוס צו ברעכען, דרייט פעהלעהרען דעס יוליאן ווארען מיט אירען הערען דורך פאנאניען נאך שטראַציען איינגעצאָנען, אונד יוליאן וועלכעס וועצעט מיט איינער קליינען, אבער איבער אלל זיך מעה- רענען מאכט דאך העללאס איבער, אויס זא פאן אללען ווערען דא נאך בעפערדיגען טרופען דעס קאנטשאנ- טיאוס איינגעשליפען, אונד אין סירמאוס, דער ליבעלינגס- רעווערדע דעס קאנטשאנטיאוס צוואסענעווערענען.

קאס אלס פערדעכט אין אונטערוכונג, וועלכע נאך- מער דיריקי פירמעט. פאָפּשיל האסטע אויסגעזאמט, דאס איינע געוויסע פרויא ראָא פאללאק פאן איהם געשמאלענע זייטע געקויפט האבע, אונד דאס זיא אויך בעמדיגערייען מיט פערזאמאסט-צעמעלען טרייבע, דיעזע ווארדע פאָרעגאלדען אונד פער- האַרמ, זיא זאלמע אויך צו איינעס צווייטען פעהר- רע ערשינען, איהר מאן זאלל יעדאך דא זאכע דורך בעשמעכונג דיריקים מיט 100 פל' געאַרדנעט האבען, דיריקי בילדעט זיך דארויף איין, דאס פאָס- פישיל אויך פאָן דיעזער בעשמעכונג וויסעט, אונד אויס פאן דיעזען ניכט אנגעעבען צו ווערדען, עטליעס ער פאָפּשיל אונד זיינע מיטשולדיגען, אונד שמעלל- טע דא אונטערוכונג איין.

דורך דא פערזאמאסט פאלשער באנקנאָמען קאס אבער פאָפּשיל ווערדע אין אונטערוכונג, אונד ביא דיעזער געלענעהייט שמעללמע עס זיך הערעס, דאס ער מיט מעהרערען קאסעראדען אויך דען לאנדערישען איינברוך פערראיכט האבע, אלס נון דא רעדע דאפאן וואר, דאס דא באגרא פאן דער פאלצייא אין אונטערוכונג געלענענטיס געבראכט ווערדען זאלע, בעקאס דיריקי זאללע אנגסס, דאס ער זיך ערשאַט.

אויס איינעס ברעפע, דען ער אַנדען געריכט- פערזענדטען קריסט געשריבען האסטע, ערפיהר מאן דיעזע זיינע לאגע, זא ווא ער אויך געשמאנד: דאס ער נעכטס דיעזער בעשמע- כונג אויך דען אייבערשום פאן פערזאמאסטען אים בעמראנע פאן 18 גולדען פער אונטערייט האט זא ווא אויך דאס ניכט אללע אקטען אין דא פראַמא- קאללע איינגעמראנען זינד.

אונטערייכער ווייזע אומ דער מאן דער פרויא ראָא פאללאק, דער דא בעשמעכונג גע- מאכט האבען זאלל, איין יודע, אונד ווערהא- וואיא רייסט זיך דאס מיל אויף אונד שרייט אין דא וועלט הויט; דא יודען האבען שאן ווערדע איינען מענישען אומגעבראכט; ווערהאָיא איז אין עהרענמאן, וועגן ער אויך וועגען געהענעוויגן געגען דא יודען העמצע, אונד ויר קאָננטען מיט מעהר יודעס פאן איהם בעהויפטען, דאס ער דא ארמע יידישע פרויא אין "הומאָר" אומגעבראכט האט.

ביאקא וואר איין בראווער מאן, דער זיך פאן יודען שטראַפע צאהלען ליעס וועגען באנא-

בעזוכטיגונג יענער קליידער, וועלכע אן דער צו מיסא-דאדא אס 18-מען יוני 1882 אויס דער מהיים געצאָנענען אונד בערייטס געריכטליך אונטערוכ- טען לייכע געפונדען ווארדען, פרויא יאהאנן שאַר- טאַשי אונד פרויא אנדראס הורי געבען פאָלגענדעס אן: 1. דאס גראַסע מוך, וועלכעס אס האלזע דער לייכע געפונדען ווארדע וואר אין גומעס צו- שטאנדע, 2. דאס אויס ראַטה-ווייס-שווארץ געבלים- מען, גריברוינען קאסטון אונגעפערמינע יעקבען וואר אלט, אן ביינען עלבבען געפליקט, דא פלעקע ווארען פאָס געמליכען שטאַלעס ווא דאס יעקבען, 3. דאס ווייסע אָבערהעמדען וואר ניא, אָהנע פלעק; אס האלזע וואר איינע שונד איינגע- צאָנען, 4. דא שווארץ אונד ראַטה געשטרייפּטע געפלעמטע שירצע וואר אים גומען צושטאנדע, 5. דער בלויע בארבענטראַק, וואר ניא, אָהנע פלעק, 6. דער ראַטהע קאסטון-אונטערראַק וואר אלס אונד אונד געפליקט, 7. דאס ווייסע אונטערהעמדען וואר ניא, אָהנע פלעק, 8. דאס ווייסע בעלדיהטע שוואר- צע מוך וואר אבגעטראנען, אבער אָהנע פלעק, דיע- רוף ווארדען אללע דיעזע קליידונגעסשטיקע דער ווייטע יאהאנן שאַלמאַשי אונד דער פרויא אנדער- אש הורי פאָרנעצייגט אונד פאן דיעזען מיט אללער בעשטימטעוויס אלס דא דער עכטהער שאלטמא- שי ערקאננט, יאָזעף בארי אונטערוכונגריכטער.

וועלכסטמאָרד איינעס אונטערוכונגס- ריכטערס.

ער דעס ניקאליוס דיריקי, אונד וואר געריכטס- נאָמער אין בודאַפעט, זא ווא בארי אין גירע- האזא, דער ערסטערע ווארדע זא ווא לעצטערער צור אונטערוכונג פאן שטראַפּ-אונגעלענעהייטען אויסגעזענדעט, דאך וואר איין זעהר גראַסער אונ- טערשידע צווישען דען צווייט נאָמען: דיריקי וואר זעהר געשיקט אונד בעלעהונג, ווערהענד בארי אין דער פיהרונג דער אונטערוכונג זיך זעהר אונטערייכט בענאָמטען האט וועגען איינעס בענאָמטען פעה- לערס האט זיך דיריקי ערשאַסען, בארי לעכט זיך וועגען זיינער פעהלער זילבעניגע בעכער פער- עהרען.

נאך דיעזער פערניליכונג וואללען ויר דען הערנאנג ערצעהלען: ביא דעם היינטיגען גראַסהענדלער לאנדויער איזט אים יאהרע 1880 אין איינברייטערעבעשטאחל פערראיכט ווארדען, אונד אין געוויסער פאָפּשיל

פאָלליעטאָן.

דער העלר פאָן סעפור.

(59 פארטעטצונג.)

XXXV.

ר' נמלא האסטע באווללעט ניכט פערלאסטען וואללען, דא ליכע אונד פעהררונג, וועלכע ער אין דער צוואר אויטוויסערדען, אבער דא הייליגע וויסענשאפט האָכשעצענדען געמינדע געפונדען, דא געטפערונג פאָס פרייבען דער וועלט, פאן דען אייפערזוכטעלייען אונד רע- קען, דענען ער אין דאס געגענעס וואר, בעוואָנען איהן צו דעם געשילטעטע, הייליגע וועט פאנע בענעדען צו וואללען, אונד זא וויילטע אויך מרים נאך דאוועלכט, ערס איילטע וואַפּאָרס דאחין, אויס דא לייענעספאללע נאסטין הונאס פאן דער גליקליכען לאָונג דעס אויף איהר לאסטענדען חרס'ס צו אונטערוכטען אונד אויף דא אקונשט אירעס נאסטען אצובערייטען, זאבאל דיעזער אן אללער איילע דא גאָטהיגע זאָנע פיר דא איהר אנפערטויער שטאר אבגעהאטע פאָלנעט ער דאחין מיט דער בעלעליניקייט, וועל- כע זיין גומעס דאס איהם געשטאטעטע, ער קאסטט אן שטיינט אב, שטייצט אין דאס הוי, איין אויסרוף דעס גלי- קעס טאָנט פאן דען ליפטען ביינער — זיא האבען זיך ווע- דער, דא אויסשלינגען זיך, אירע הערצען שטאנען ווערדע אן איינאנדער, אירע בליקע פערזענען זיך ווערדע אין איינאנדער פאלל אונטערוכטען געטפערעס... פאן דעם האָפּט דעם אונטערוכטען צו סעפור כו צו דעם קליינען גע- מאך פאן באווללע א י י שייטס... צייטווייס — אבער וועלכען אינהאלט... קאיוער יוליאן האסטע וועט פעהריוונג ערשיללט, נאך ווענע אקונשט אין דאס ערליעס ער דא אין ווענעס